



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
26 March 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов*

**Часть VIII
Общее вспомогательное обслуживание**

**Раздел 29
Управленческое и централизованное вспомогательное обслуживание**

(Программа 24 среднесрочного плана на период 2002–2005 годов)**

* Утвержденный бюджет по программам будет впоследствии опубликован в окончательном виде в качестве *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение No. 6 (A/58/6/Rev.1)*.
** *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение No. 6 (A/57/6/Rev.1)*.

Часть VIII Общее вспомогательное обслуживание

Раздел 29 Управленческое и централизованное вспомогательное обслуживание

(Программа 24 среднесрочного плана на период 2002–2005 годов)

Общий обзор

- 29.1 Мероприятия, запланированные по разделу 29 «Управленческое и централизованное вспомогательное обслуживание», относятся к программе 24 «Управленческое и централизованное вспомогательное обслуживание» среднесрочного плана на период 2002–2005 годов с внесенными в него изменениями.
- 29.2 Общие цели программы заключаются в оказании поддержки межправительственной деятельности Организации путем эффективного вспомогательного обслуживания Секретариатом Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности, Экономического и Социального Совета, Совета по Опеке и их вспомогательных органов, а также различных специальных конференций и совещаний, проводимых под эгидой Организации Объединенных Наций, и в повышении эффективности и результативности деятельности Организации по управлению ресурсами в трех общих областях управления, а именно в вопросах финансов, людских ресурсов и вспомогательного обслуживания.
- 29.3 Ответственность за осуществление этих мероприятий и достижение целей программы 24 несут Департамент по вопросам управления в Центральном учреждении, который обеспечивает стратегическое директивное руководство деятельностью всех подразделений Секретариата и оказание им помощи в трех вышеуказанных областях управления, и отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, Вене и Найроби.

Таблица 29.1

Сводные потребности в ресурсах с разбивкой по компонентам и источникам средств (В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

| Компонент | Расходы за 2000–2001 гг. | Ассигнования на 2002–2003 гг. | Рост объема ресурсов | | Итого до пересчета | Сумма пересчета | Смета на 2004–2005 гг. |
|---|-----------------------------|----------------------------------|----------------------|-------------|-----------------------|--------------------|---------------------------|
| | | | Сумма | В процентах | | | |
| А. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления | 9 216,0 | 9 789,7 | (736,2) | (7,5) | 9 053,5 | 644,8 | 9 698,3 |
| В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам | 25 006,8 | 26 328,5 | 263,8 | 1,0 | 26 592,3 | 1 751,6 | 28 343,9 |

| Компонент | Расходы за 2000–2001 гг. | Ассигно- вания на 2002–2003 гг. | Рост объема ресурсов | | Итого до пересчета | Сумма пересчета | Смета на 2004–2005 гг. |
|--|-----------------------------|---------------------------------------|----------------------|-------------|-----------------------|--------------------|---------------------------|
| | | | Сумма | В процентах | | | |
| С. Управление люд- ских ресурсов | 49 092,0 | 50 509,2 | 2 800,3 | 5,5 | 53 309,5 | 3 494,7 | 56 804,2 |
| Д. Управление цен- трализованного вспомогательного обслуживания | 232 487,3 | 233 257,0 | 22 618,0 | 9,6 | 255 875,0 | 12 891,8 | 268 766,8 |
| Е. Административное управление, Жене- ва | 84 890,8 | 92 243,1 | 3 693,4 | 4,0 | 95 936,5 | 2 523,8 | 98 460,3 |
| Ф. Административное управление, Вена | 23 736,1 | 25 998,3 | 810,4 | 3,1 | 26 808,7 | 1 039,2 | 27 847,9 |
| Г. Административное управление, Най- роби | 15 170,8 | 13 216,3 | 1 983,7 | 15,0 | 15 200,0 | 1 007,7 | 16 207,7 |
| Итого | 439 599,8 | 451 342,1 | 31 433,4 | 6,9 | 482 775,5 | 23 353,6 | 506 129,1 |

2) Внебюджетные ресурсы

| | Расходы за 2000–2001 гг. | Смета на 2002–2003 гг. | Источник средств | Смета на 2004–2005 гг. |
|--------------------------|-----------------------------|---------------------------|--|---------------------------|
| а) Услуги по содействию: | | | | |
| | | | i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций | |
| | 45 030,3 | 47 771,7 | Поддержка внебюджетных админист- ративных структур | 46 862,2 |
| | | | ii) внебюджетной деятельности | |
| | 9 378,9 | 11 765,0 | Поддержка основной деятельности, финансируемой из внебюджетных средств | 12 030,5 |
| | 3 463,9 | 3 621,4 | Средства на возмещение расходов по техническому сотрудничеству | 3 453,1 |
| | 29 540,7 | 46 333,0 | Операции по поддержанию мира | 52 688,6 |
| | 189,2 | 227,2 | Целевой фонд для обеспечения пись- менного перевода на немецкий язык | 315,4 |
| б) Основная деятельность | | | | |
| | 326,2 | 1 777,8 | Фонд международного партнерства Орга- низации Объединенных Наций | – |
| | 980,0 | 1 478,1 | Фонд уравнивания налогообложения персо- нала | 1 458,5 |
| | 4,0 | 36,0 | Целевой фонд для обеспечения перевода на французский язык | 39,0 |
| | 40,1 | 64,5 | Целевой фонд для издания “Secretariat News” | 68,0 |
| | 2,0 | 2,9 | Целевой фонд для деятельности по укреп- лению здоровья персонала | 3,0 |

Часть VIII **Общее вспомогательное обслуживание**

| | <i>Расходы за 2000–2001 гг.</i> | <i>Смета на 2002–2003 гг.</i> | <i>Источник средств</i> | <i>Смета на 2004–2005 гг.</i> |
|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|--|-----------------------------------|
| | 366,4 | 422,6 | Вспомогательный счет для общего обслуживания | – |
| | 18 798,5 | 18 031,1 | Вспомогательный счет для телекоммуникаций | 23 514,2 |
| | – | 56,0 | с) Оперативные проекты | 39,2 |
| Итого | 108 120,2 | 131 587,3 | | 140 471,7 |
| Всего 1 и 2 | 547 720,0 | 582 929,4 | | 646 600,8 |

Таблица 29.2

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

1) *Регулярный бюджет*

| <i>Статья расходов</i> | <i>Расходы за 2000–2001 гг.</i> | <i>Ассигнования на 2002–2003 гг.</i> | <i>Рост объема ресурсов</i> | | <i>Итого до пересчета</i> | <i>Сумма пересчета</i> | <i>Смета на 2004–2005 гг.</i> |
|----------------------------------|-------------------------------------|--|-----------------------------|--------------------|-------------------------------|----------------------------|-----------------------------------|
| | | | <i>Сумма</i> | <i>В процентах</i> | | | |
| Должности | 223 516,0 | 248 312,7 | 6 341,8 | 2,5 | 254 654,5 | 13 957,4 | 268 611,9 |
| Прочие расходы по персоналу | 20 635,6 | 13 217,6 | (12,5) | – | 13 205,1 | 471,9 | 13 677,0 |
| Консультанты и эксперты | 535,4 | 632,4 | (239,3) | (37,8) | 393,1 | 17,4 | 410,5 |
| Поездки персонала | 1 635,0 | 1 394,2 | 547,6 | 39,2 | 1 941,8 | 86,0 | 2 027,8 |
| Услуги по контрактам | 29 918,9 | 35 830,3 | 5 443,6 | 15,1 | 41 273,9 | 2 165,1 | 43 439,0 |
| Общие оперативные расходы | 121 834,8 | 127 987,7 | 11 437,1 | 8,9 | 139 424,8 | 5 520,4 | 144 945,2 |
| Представительские расходы | 13,7 | 22,8 | – | – | 22,8 | 0,8 | 23,6 |
| Принадлежности и материалы | 5 143,2 | 5 893,4 | 450,0 | 7,6 | 6 343,4 | 232,7 | 6 576,1 |
| Мебель и оборудование | 10 898,7 | 7 588,6 | 7 357,7 | 96,9 | 14 946,3 | 590,9 | 15 537,2 |
| Модернизация служебных помещений | 33,9 | – | – | – | – | – | – |
| Субсидии и взносы | 25 434,6 | 10 462,4 | 107,4 | 1,0 | 10 569,8 | 311,0 | 10 880,8 |
| Итого | 439 599,8 | 451 342,1 | 31 433,4 | 6,9 | 482 775,5 | 23 353,6 | 506 129,1 |

2) *Внебюджетные ресурсы*

| <i>Статья расходов</i> | <i>Расходы за 2000–2001 гг.</i> | <i>Смета на 2002–2003 гг.</i> | <i>Смета на 2004–2005 гг.</i> |
|-----------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|
| Должности | 65 153,6 | 77 936,3 | 81 943,1 |
| Прочие расходы по персоналу | 12 577,6 | 15 478,0 | 13 125,0 |
| Консультанты и эксперты | 273,7 | 1 124,4 | 580,0 |

| <i>Статья расходов</i> | <i>Расходы за 2000–2001 гг.</i> | <i>Смета на 2002–2003 гг.</i> | <i>Смета на 2004–2005 гг.</i> |
|------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|
| Поездки персонала | 389,1 | 1 657,1 | 2 154,2 |
| Услуги по контрактам | 2 367,9 | 5 590,7 | 5 682,3 |
| Общие оперативные расходы | 24 500,5 | 23 802,5 | 32 635,1 |
| Принадлежности | 110,5 | 682,1 | 759,8 |
| Мебель и оборудова- ние | 2 731,8 | 5 231,6 | 3 592,2 |
| Прочие расходы | 15,5 | 84,6 | – |
| Итого | 108 120,2 | 131 587,3 | 140 471,7 |
| Всего 1 и 2 | 547 720,0 | 582 929,4 | 646 600,8 |

Таблица 29.3

Потребности в должностях

| <i>Категория</i> | <i>Штатные должности</i> | | <i>Временные должности</i> | | | | <i>Итого</i> | | |
|--------------------------------------|------------------------------|---------------------------|------------------------------|---------------------------|---------------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|--|
| | <i>Регулярный бюджет</i> | | <i>Регулярный бюджет</i> | | <i>Внебюджетные ресурсы</i> | | | | |
| | <i>2002– 2003 гг.</i> | <i>2004– 2005 гг.</i> | <i>2002– 2003 гг.</i> | <i>2004– 2005 гг.</i> | <i>2002– 2003 гг.</i> | <i>2004– 2005 гг.</i> | <i>2002– 2003 гг.</i> | <i>2004– 2005 гг.</i> | |
| Категория специалистов и выше | | | | | | | | | |
| ЗГС | 1 | 1 | – | – | – | – | 1 | 1 | |
| ПГС | 3 | 3 | – | – | – | – | 3 | 3 | |
| Д-2 | 11 | 12 | – | – | 1 | 1 | 12 | 13 | |
| Д-1 | 27 | 27 | – | – | 3 | 3 | 30 | 30 | |
| С-5 | 70 | 72 | 1 | – | 17 | 16 | 88 | 88 | |
| С-4/3 | 196 | 206 | 5 | 2 | 109 | 114 | 310 | 322 | |
| С-2/1 | 59 | 63 | 1 | – | 8 | 9 | 68 | 72 | |
| Итого | 367 | 384 | 7 | 2 | 138 | 143 | 512 | 529 | |
| Категория общего обслуживания | | | | | | | | | |
| Высший разряд | 70 | 71 | – | – | 17 | 22 | 87 | 93 | |
| Прочие разряды | 788 | 789 | 3 | – | 213 | 243 | 1 004 | 1 032 | |
| Итого | 858 | 860 | 3 | – | 230 | 265 | 1 091 | 1 125 | |
| Прочие | | | | | | | | | |
| Служба охраны | 212 | 212 | – | – | 12 | 12 | 224 | 224 | |
| Сотрудники местного разряда | 109 | 120 | – | – | 164 | 153 | 273 | 273 | |
| Категория рабочих | 103 | 103 | – | – | 4 | 3 | 107 | 106 | |
| Итого | 424 | 435 | – | – | 180 | 168 | 604 | 603 | |
| Всего | 1 649 | 1 679 | 10 | 2 | 548 | 576 | 2 207 | 2 257 | |